

ASSEMBLÉE 2023-001/MEETING NO 2023-001
DE LA CORPORATION DU CANTON D'OPASATIKA
TENUE AU / HELD AT
BUREAU MUNICIPAL/ MUNNICIPAL OFFICE
LE 13 FÉVRIER 2023 À 18H / FEBRUARY 13TH, 2023 AT 6:00 PM

PRÉSENCES/PRESENT:

JACQUES DORVAL	MAIRE/MAYOR
HÉLÈNE JEAN	CONSEILLÈRE/COUNCILLOR
REYNALD MARIN	CONSEILLER/COUNCILLOR
DONALD CHEVRIER	CONSEILLER/COUNCILLOR
RAYMOND SIGOUIN	CONSEILLER/COUNCILLOR
ALAIN TREMBLAY	GREFFIER TRÉSORIER/CLERK-TREASURER
RONALD ROOBROECK	TRAVAUX PUBLIC/PUBLIC WORKS
NADIA PICCOTTI	COMMERCE MANAGEMENT GROUP REP
ROBERT MANSEAU	COMMERCE MANAGEMENT GROUP REP

ABSENCES/ABSENT:

YVAN PLAMONDON	REPRÉSENTANT DU DÉARTEMENT DES INCENDIES
----------------	--

LE MAIRE DÉCLARE L'ASSEMBLÉE OUVERTE ET LES SUJETS SUIVANTS SONT DISCUTÉS/THE MEETING WAS CALLED TO ORDER BY THE MAYOR AND THE FOLLOWING BUSINESS WAS CONDUCTED:

RÉSOLUTION 2023-001

PROPOSÉE/MOVED:	REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED:	HÉLÈNE JEAN
RÉSOLU:	QUE L'ORDRE DU JOUR SOIT ADOPTÉ AVEC AJOUT. ADOPTÉE
RESOLVED:	THAT THE AGENDA BE ADOPTED AS AMENDED. CARRIED

RÉSOLUTION 2023-002

PROPOSÉE/MOVED:	DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED:	REYNALD MARIN
RÉSOLU:	QUE LE RAPPORT DES TRAVAUX PUBLICS SOIT ACCEPTÉ TEL QUE PRÉSENTÉ.
RESOLVED:	THAT THE PUBLIC WORKS REPORT BE APPROVED AS PRESENTED. CARRIED

RÉSOLUTION 2023-003

PROPOSÉE/MOVED:	HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED:	DONALD CHEVRIER
RÉSOLU:	QUE LE PROCÈS-VERBAL 2022-016 SOIT ADOPTÉ TEL QUE PRÉSENTÉ.
RESOLVED:	THAT MINUTES 2022-016 BE HEREBY APPROVED AS PRESENTED. CARRIED

RÉSOLUTION 2023-004

PROPOSÉE/MOVED: RAYMOND SIGOUIN
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE LA RÉUNION SE POURSUIVE À HUIS-CLOS À PARTIR DE 18H25;
SUJET: PRÉSENTATION PAR COMMERCE MANAGEMENT GROUP. LE CONSEIL SORT D'HUIS-CLOS À 19H34.

ADOPTÉE

THAT THE MEETING CONTINUES IN-CAMERA AT 6:25 PM FOR THE FOLLOWING ITEM: COMMERCE MANAGEMENT GROUP PRESENTATION. COUNCIL LEAVES THE IN-CAMERA AT 7:34 PM.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-005

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE LE GREFFIER-TRÉSORIER SOIT AUTORISÉ D'ÉMETTRE UNE LETTRE D'APPUI AU CLAYBELT AGRICULTURAL DEVELOPMENT PROJECT.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE CLERK-TREASURER BE AUTHORIZED TO WRITE A LETTER OF SUPPORT TO THE CLAYBELT AGRICULTURAL DEVELOPMENT PROJECT.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-006

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-01 SOIT LU UNE PREMIÈRE FOIS

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-01 BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE TEMPORARY BORROWING TO MEET THE CURRENT EXPENDITURES OF THE MUNICIPALITY FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31 2023 BE READ A FIRST TIME.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-007

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-01 SOIT LU UNE DEUXIÈME FOIS.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-01 BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE TEMPORARY BORROWING TO MEET THE CURRENT EXPENDITURES OF THE MUNICIPALITY FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31 2023 BE READ A SECOND TIME.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-008

PROPOSÉE/MOVED: RAYMOND SIGOUIN
APPUYÉE/SECONDED: HÉLÈNE JEAN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-01 SOIT LU UNE TROISIÈME ET DERNIÈRE FOIS ET ACCEPTÉ.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-01 BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE TEMPORARY BORROWING TO MEET THE CURRENT EXPENDITURES OF THE MUNICIPALITY FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31 2023 BE READ A THIRD AND FINAL TIME AND PASSED.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-009

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-02 SOIT LU UNE PREMIÈRE FOIS
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-02 BEING A BY-LAW TO LEVY CERTAIN INTERIM
RATES, TAXES AND CHARGES BE READ A FIRST TIME.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-010

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-02 SOIT LU UNE DEUXIÈME FOIS.
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-02 BEING A BY-LAW TO LEVY CERTAIN INTERIM
RATES, TAXES AND CHARGES BE READ A SECOND TIME.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-011

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-02 SOIT LU UNE TROISIÈME ET
DERNIÈRE FOIS ET ACCEPTÉ.
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-02 BEING A BY-LAW TO LEVY CERTAIN INTERIM
RATES, TAXES AND CHARGES BE READ A THIRD AND FINAL TIME AND PASSED.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-012

PROPOSÉE/MOVED: RAYMOND SIGOUIN
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-03 SOIT LU UNE PREMIÈRE FOIS.
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-03 BEING A BY-LAW TO PROVIDE FOR THE
ADOPTION OF THE 2023 TAX RATIOS BE READ A FIRST TIME.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-013

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-03 SOIT LU UNE DEUXIÈME FOIS.
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-03 BEING A BY-LAW TO PROVIDE FOR THE
ADOPTION OF THE 2023 TAX RATIOS BE READ A SECOND TIME.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-014

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-03 SOIT LU UNE TROISIÈME ET
DERNIÈRE FOIS ET ACCEPTÉ.
ADOPTÉE
RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-03 BEING A BY-LAW TO PROVIDE FOR THE
ADOPTION OF THE 2023 TAX RATIOS BE READ A THIRD AND FINAL TIME AND PASSED.
CARRIED

RÉSOLUTION 2023-015

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-04 SOIT LU UNE PREMIÈRE FOIS.
ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-04 BEING A BY-LAW TO ADOPT OPTIONAL TOOLS FOR THE PURPOSES OF ADMINISTERING LIMITS FOR THE COMMERCIAL INDUSTRIAL AND MULTI RESIDENTIALS PROPERTY CLASSES FOR THE YEAR 2023 BE READ A FIRST TIME.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-016

PROPOSÉE/MOVED: RAYMOND SIGOUIN
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-04 SOIT LU UNE DEUXIÈME FOIS.
ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-04 BEING A BY-LAW TO ADOPT OPTIONAL TOOLS FOR THE PURPOSES OF ADMINISTERING LIMITS FOR THE COMMERCIAL INDUSTRIAL AND MULTI RESIDENTIALS PROPERTY CLASSES FOR THE YEAR 2023 BE READ A SECOND TIME.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-017

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'ARRÊTÉ-MUNICIPAL 2023-04 SOIT LU UNE TROISIÈME ET DERNIÈRE FOIS ET ACCEPTÉ.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT BY-LAW 2023-04 BEING A BY-LAW TO ADOPT OPTIONAL TOOLS FOR THE PURPOSES OF ADMINISTERING LIMITS FOR THE COMMERCIAL INDUSTRIAL AND MULTI RESIDENTIALS PROPERTY CLASSES FOR THE YEAR 2023 BE READ A THIRD AND FINAL TIME AND PASSED.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-018

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE LE CONSEIL MUNICIPAL D'OPASATIKA NOMME MAIRE JACQUES DORVAL COMME REPRÉSENTANT AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU NECN ET ALAIN TREMBLAY LE REPRÉSENTANT SUPPLÉANT.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE OPASATIKA MUNICIPAL COUNCIL APPOINTS MAYOR JACQUES DORVAL AS REPRESENTATIVE AND ALAIN TREMBLAY AS ALTERNATE ON THE NECN BOARD OF DIRECTORS.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-019

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: REYNALD MARIN
RÉSOLU: QUE LE CONSEIL MUNICIPAL D'OPASATIKA NOMME HÉLÈNE JEAN
COMME REPRÉSENTANTE POUR OPASATIKA ET VAL RITA-HARTY AU CA DE L'HÔPITAL
SENSENBRENNER.

RESOLVED: THAT THE OPASATIKA MUNICIPAL COUNCIL APPOINTS HÉLÈNE
JEAN AS REPRESENTATIVE FOR OPASATIKA AND VAL RITA-HARTY ON THE
SENSENBRENNER HOSPITAL BOARD OF DIRECTORS.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-020

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE LE MAIRE ET LE GREFFIER-TRÉSORIER SOIENT AUTORISÉS DE
SIGNER LE 'RETURN OF SERVICE AGREEMENT' DU DR. UITSILE MGWISI.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE MAYOR AND THE CLERK-TREASURER BE AUTHORIZED
TO SIGN DR. UITSILE MGWISI'S RETURN OF SERVICE AGREEMENT.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-021

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED : HÉLÈNE JEAN
RÉSOLU : QUE LA MEMBRIÉTÉ POUR LES ASSOCIATIONS SUIVANTES SOIENT
PAYÉES : MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO AU COÛT DE 779.70\$, NECN AU COÛT DE 500\$, CKGN
AU COÛT DE 30\$ ET NEOPWO.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT MEMBERSHIP FEES BE PAID FOR AMO (\$779.70); NECN (\$500),
CKGN (\$30) AND NEOPWO.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-022

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE LE RAPPORT DE OCWA POUR LE MOIS DE NOVEMBRE 2022
SOIT APPROUVÉ TEL QUE PRÉSENTÉ.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE NOVEMBER OCWA REPORT BE APPROVED AS
PRESENTED.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-023

PROPOSÉE/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'APPLICATION DE WILLIAM WON COMME POMPIER
VOLONTAIRE SOIT REFUSÉE.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT WILLIAM WON'S APPLICATION AS A VOLUNTEER FIREFIGHTER
BE REJECTED.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-024

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE LA RÉUNION SE POURSUIVE À HUIS-CLOS À PARTIR DE 20H48;
SUJET: EMPLOYÉS. LE CONSEIL SORT D'HUIS-CLOS À 21H48.

ADOPTÉE

THAT THE MEETING CONTINUES IN-CAMERA AT 8:48 PM FOR THE
FOLLOWING ITEMS: EMPLOYEES. COUNCIL LEAVES THE IN-CAMERA AT 9:48 PM.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-025

PROPOSÉE/MOVED: DONALD CHEVRIER
APPUYÉE/SECONDED: RAYMOND SIGOUIN
RÉSOLU: QUE QUARANTE HEURES DE TEMPS SUPPLÉMENTAIRE SOIENT
PAYÉES À PAUL DUMAIS.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT FORTY HOURS OVERTIME BE PAID TO PAUL DUMAIS.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-026

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: HÉLÈNE JEAN
RÉSOLU: QU'UN COMITÉ DE TRAVAIL COMPOSÉ DE DEUX MEMBRES DU
CONSEIL MUNICIPAL SOIT FORMÉ AFIN DE PRÉPARER UNE ÉBAUCHE DE POLITIQUES
D'EMBAUCHE, DE CONDITIONS D'EMPLOI ET TACHES ASSIGNÉES.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT A WORKING GROUP COMPOSED OF TWO COUNCIL MEMBERS
BE CREATED TO DRAFT: HIRING, WORK CONDITIONS AND WORK PRIORITIES POLICIES.

CARRIED

RÉSOLUTION 2023-027

PROPOSÉE/MOVED: REYNALD MARIN
APPUYÉE/SECONDED: HÉLÈNE JEAN
RÉSOLU: QUE LE RAPPORT DES EMPLOYÉS POUR LE MOIS DE JANVIER SOIT
ACCEPTÉ TEL QUE PRÉSENTÉ.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE JANUARY MUNICIPAL EMPLOYEES REPORT BE
APPROVED AS PRESENTED.

CARRIED

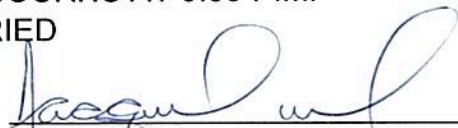
RÉSOLUTION 2023-028

PROPOSÉ/MOVED: HÉLÈNE JEAN
APPUYÉE/SECONDED: DONALD CHEVRIER
RÉSOLU: QUE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE SOIT CLOSE À 21H59.

ADOPTÉE

RESOLVED: THAT THE MEETING ADJOURNS AT 9:59 P.M.

CARRIED



MAYOR



CLERK-TREASURER